

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	475027	Aug 8, 2022

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 685382
Delivery Date Aug 17, 2022
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 515771

*Bo32/104P
702/1534P*

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

29244

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938	21 / 4 550004616901		400.00 562435-**-1	pcs
	Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO				

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette	TBA-550500 Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag	TBA-520880 KLT 4315 db
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel	TBA-520922 Pal.Deckel A0806
20	20740 650AT Tray Getrag NEU	TBA-501738 Inlett für Kendrion

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 AGO 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 312.11
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO):RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDE33XXX
IBAN(EUR):DE95200700000058392200
Account:058392200 Sort Code:20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

<p>1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300</p>		<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p>(CMR) 31/08/22 7009</p>				
<p>2 Destinatar (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>HAGAI PASPAH VIN DE CIOCĂRLIEA ST-70026-MODUGNO (BA) 20026-MODUGNO (BA) ST-ITALIEN</p>		<p>16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>12-00 / 13-00</p> <p>AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA</p>				
<p>3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)</p> <p>HAGAI PASPAH VIN DE CIOCĂRLIEA ST-70026-MODUGNO (BA) ST-ITALIEN</p>		<p>17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>				
<p>4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)</p> <p>SIBIU ROMANIA 17.08.2022</p>		<p>18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur</p> <p>AUTO NR.: AB 35 CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB 92 CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: Gavel Adrian CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>				
<p>5 Documente anexate Documents attached Documents annexés</p> <p>19+21+22 1023/026/22/10-1 029/035004/022/1695033</p>						
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
<p>22-007009</p>						
<p>13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p> <p>22-007009</p>		<p>19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>				
<p>14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement □ Franco / Carriage paid / Plata la expediere □ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație</p>		<p>20 Plata prin To be paid by A payer par</p> <p>Expeditor Sender Expéditeur</p> <p>Monedă Currency Monnaie</p> <p>Destinatar Consignee Destinataire</p> <p>Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</p> <p>Sold/Balance/Solde</p> <p>Taxe suplimentare Supplement charges Supplements</p> <p>Alte taxe Other changes Frais accessoires</p> <p>Total</p>		<p>21 Stabilit în Established in Etablie à</p> <p>data on le</p> <p>12.08.2022</p>		
<p>22</p> <p>RO 10949666 2 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p>		<p>23</p> <p>AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA</p> <p>Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur</p>		<p>24</p> <p>Recepția mărfii Place Marchandises reçues</p> <p>1 AUG 2022</p> <p>"Ricoșito con riserva di ver. ... cantità"</p> <p>Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire</p>		

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
including and
Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the participants of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncée, la classe, le chiffre et la lettre